פון דער פראָווינץ

קאַלגאַרי

דר. ל. ע. דייוויס

כיראָפּראַקטאָר
234 Alberta Corner
CALGARY ALBERTA

פאַר ווייטיקן אין די פלייצעס און רוקן טראַבלס וועט איר עס אויסגעפינען צו זיין גוט און געזונט. אויב איר ליידט פון וועל־כער עס אין קראַנקהייט טעלעפאָנירט צו מיר פאַר אינפאָרמאַציע

M 4224 L 2375

DR. L. O. BEAUCHEMIN

פּאַסט גראַדואירט פון מאָנטרעאַל און שיקאַגאָ.
צוויי יאָר ספּעציעלער סטודיום אין פאַריז פראַנקרייך.
ספּעציאַליטעטן
יורינאַרי, הויט קראַנקהייטן, פרויען קראַנקהייטן.
Ste. 201-202 Alberta Corner
Phones: Office M2011; House M1765
CALGARY ALBERTA

DRS. MESSENGER & MESSENGER
Chiropractic Offices
CALGARY EDMONTON

קאָמפּליט עקס־רעי

לאַבאָראַטאָריע אין ביידע אַפּיסעס. מיר וואָלטן געוואָלט זעען זיך מיט יעדן מאַן, פרוי און קינד וועמענס געזונט איז אונטער נאָרמאַלן צושטאַנד. מיר דערציילן זיי פון די וואונדערבאַרע רעזולטאַטן וואָס מיר באַקומען אין דעם ווידער־אויפבוי פון׳ס געזונט דורך כיראָפּראַקטיק רעגולירונגען:

באַראַטונגען פריי

בריוסטערס טעקסי

פאַליסער האָטעל
פעקאַרדס סעראַנס

ספּעציעלע קאַרס פאַר חתונות

טעלאַפאָנירט באַס סערוויס פון קאַלגאַרי צו בענף, אָנפאַנגענדיק דעם 15טן מאַי.

טעלאַפאָנירט באַס סערוויס, פון קאַלגאַרי צו וואַטערטאָן לעיק, אָנפאַנגענדיק דעם 5טן יוני.

טעלעפאָנס
M 9988 and M 9888
Brewster Transport Co.
LIMITED

קאַרענע ברויט

"מיט דעם געשמאַק פון דער אַלטער היים"

פריש יעדן טאָג

אין אַלע אונזערע סטאָרס איבעראַל אין דער וועסט

פייסטרי

געשמאַקע, באַ׳טעם׳טע קייקס, פּאַיס, ביסקוויטס, באַנס. פונקט דער סאָרט צו באַרייכערן אייערע פּאַרטי טישן און צופרידנשטעלן אייערע געסט.

קויפט אייער ברויט און פייסטרי פריש יעדן טאָג אין

NATIONAL SYSTEM OF BAKING STORES

"4 אזייגער נ. מ. שטעל איך אָפּ"

— האָט געזאָגט איין דאָקטאָר וואָס מיר ווייסן — "און איך נעם זיך צייט פאַר אַ קאַפּע טיי". "צופרידן צו באַקומען דאָס נאָך אַ מידן טאָג. יעדער פריינט אָדער פאַציענט וואָס געפינט זיך מיט מיר צו יענער צייט, קריגט איך איינס. "דאָס איז אַ ווערטפולער דערפרישער — פון וואָס איך האָב הנאה פאַר יאָרן לאַנג.

רעד ראָז טיי

"איז גוטער טיי"

צוויי קוואַליטעטן — גרין לייבל און אָרענדזש פּיקאָו

— נו, וועט איר מיר מאָרגן זעען — האָט זי זיך אָנגערופן און זי האָט זיך אַרגוגנט פאַר אַים, אַ צי טוענדיק די בלוזע ביי דער ביוסט.

(פאַרטזעצונג — טעמפּ)

רעדזשיינע

2,336 אַרבעטסלאָזע אין רעדזשיינע

דער סך הכל פון אַרבעטסלאָזע אין רעדזשיינע וואָס זיי זענען פאַרצייכנט אין דער רעגיסטראַציע ביראָ, איז 2,336. לויט אַ באַריכט פון די שטאָטיקע באַאַמטע.

אויף דער דאָזיקער צאָל אַרבעטסלאָזע וועט באַזירט ווערן דער באַריכט וואָס וועט איבערגעגעבן ווערן צו דער רעגירונג.

—(::)—

פּערמיטס אויף געביידעס אויף אַרום צוויי מיליאָן דאָלאַר אַרויס געגעבן ביז היינטיקער וואָך אין רעדזשיינע

פונקט ווי אין אַלע שטעט אין קאַנאַדע אַזוי איז אויך אין רעדזשיינע שטאַרק געפאָלן די בוי־פּראָגראַם היינטיקן יאָר אין פאַרגלייך מיט לעצטן יאָר.

ביז היינטיקן וואָך זיינען דאָ אַרויסגעגעבן געוואָרן (פון דעם 1טן יאַנואַר) 512 פּערמיטס צו בויען געביידעס.

בסך הכל זיינען אין די ערשטע זעקס מאָנאַטן פון היינטיקן יאָר אַרויסגעגעבן געוואָרן דערלויבנישן צו בויען געביידעס אויף דער סומע פון אַרום צוויי מיליאָן דאָלאַר.

—(::)—

רעדזשיינער בירגער איילן זיך צו באַצאָלן שטייערן

די בירגער פון רעדזשיינע האָבן זיך לעצטן מאָנאַט געאיילט צו באַצאָלן די שטייערן אין דעם "טעקס קאָלעקטאָרס אָפיס", כדי דערמיט צו געווינען פאַר זיך דעם דיסקאָונט, ווייל מאָנאַטן איז געווען דער לעצטער טאָג צו האָבן די געלעגנהייט צו באַנוצן זיך מיט דער פּריווילעגיע פון דיסקאָונט.

ביז לעצטן שבת זיינען איינגעצאָלט געוואָרן אין טעקסעס 440 טויזנט, 647 דאָלאַר און 88 סענט, אין פאַרגלייך צו 427 טויזנט, 551 דאָלאַר און 57 סענט, פאַר׳ן לעצטן יאָר, ביז אַ דעם זעלביקן דאַטום.

רעדזשיינע

פאַר רעדזשיינע און אומגעגנט

באַזוכט

שיינס נייעס רעסטאָראַן

די בעסטע היימישע כשר׳ע מאָלצייטן צו יעדער צייט. איר קאָנט קריגן היימישע מאָכלים אין רומס צו יעדער צייט. מאַכט שיינס פאַר אייער היים. מיר ספּעציאַליזירן זיך אין באַנקעטן, פּאַרטיס און אַלערליי אַנדערע שמחות

Shein's Restaurant
1817 Halifax St. Phone 5738
REGINA

איר וועט זיין צופרידן מיט די שניי ווייסע געוואַשענע וועש וואָס מיר מאַכן. פליז רופן אונז אָפּ.
INDEPENDENT LAUNDRY LTD.
2075 Broad St., Regina
E. L. SLADE, Mgr.
Phones 7055 & 4422.

פּוירניטשור מאַווינג און סטאָרעדזש
פול קאַר דיסטריבוטאָרן
קאַרטעדזש איידזשענסיס, סי. פּי. און סי. ען. אייזנבאַנען
קוילן הענדלער
טעלעפאָן 93 041
REGINA CARTAGE & STORAGE LIMITED

קאַלגאַרי

עדמאָנטאָן איבערשטייגט קאַלגאַרי אין חתונות געבורטן און טויט פאַלן

לויט אַ באַריכט פון קאַנאַדער סטאַטיסטישער ביוראָ, וואָס איז לעצטנס פאַרעפנטלאַכט געוואָרן, ווערט באַקאַנט, אַז ערמאָנטאָן האָט איבערגעשטיגן קאַלגאַרי אין געבורטן, חתונות און אין טויט פאַלן.

עדמאָנטאָן האָט פאַר מאַי מאָנאַט פאַר רעריגסטרירט 104 חתונות, 220 געבורטן און 84 טויט פאַלן, און קאַלגאַרי האָט פאַררעגיסטרירט 79 חתונות, 200 געבורטען און 66 טויט פאַלן.

—(::)—

גרינגאַרי גאַרבאָוויצקי וועגן קאַלגאַרי

דער גוט־באַקאַנטער פידל ווירטואָז און פעראַנאָג, גרינגאַרי גאַרבאָוויצקי, וועלכער איז פאַר דריי יאָר צייט געווען אין קאַלגאַרי איז לעצטע וואָך פאַרבייגעפאָרן ווייטער אַוועק אויף זיין וועג קיין אייראָפּע, וואו ער דערוואַרט צו פאַרבייגנען צוויי מאָנאַטן.

פאַר אַ פאַרטרעטער פון "דאָס אידישע וואָרט" האָט מר. גאַרבאָוויצקי אויסגעדריקט גרויס צופרידנהייט מיט די רעזולטאַטן וואָס ער האָט דערגרייכט אין פאַרלויף פון די דריי יאָר וואָס ער איז דאָרט געווען.

"קאַלגאַרי, און די פּראָווינץ אַלבערטאַ בכלל", האָט מר. גאַרבאָוויצקי געזאָגט, "איז זייער מוזיקאַליש. עס איז צו באַוואונדערן וואָס אַזוי ווייט אין דער וועסט און אויא יונגע שטאָט ווי קאַלגאַרי זאָל אין זיך פאַרמאַגן אַזאַ גרויסע צאָל טאַלאַנטפולע קינדער און מוזיק ליבהאַבער בכלל.

"קאַלגאַרי שפּילט און זינגט קלאַסישע מוזיק, פונקט ווי אין אַן אַלטער אייראָפּייאישער שטאָט, און יונגע טאַלאַנטפולע קינדער פאַרמאַגן אין זיך גוואַלדיקע אַמביציעס אַרויפצושטייגן אויפן לייטער פון הויכער קונסט.

—(::)—

צופרידן מיט סימפּאָנישן אָרקעסטער

"איך וואָלט געוואונשן, אַז אַ פאַרטרעטער פון "דאָס אידישע וואָרט" זאָל קומען אין קאַלגאַרי און הערן אַ פּראָגראַם געשפּילט פון אונזער קאַלגאַריער סימפאָנישן אָרקעסטער", האָט מר. גאַרבאָוויצקי געזאָגט. "זאָלן וויסן די אידן פון מערב קאַנאַדע וואָס קאַלגאַרי פאַרמאַגט, און וואָס זי האָט דערגרייכט אויף דעם מוזיקאַלישן געביט אין פאַרלויף פון די לעצטע עטלאַכע יאָר.

מר. גאַרבאָוויצקי האָט געלויבט די שטאָט קאַלגאַרי, און איבערהויפּט די אידישע קאַלגאַרי, וואָס האַלט זיך אין איין פאַרגעסערן און אויסברייטערן אויף אַלע געביטן פון קולטורעלן לעבן.

פאַרגעסט ניט אייערע טייערסטע
מיר מאַכן
מצבות
ספּעציעל דעזיינד פאַר אידן צו מעסיקסטע פּרייזן
ALBERT J. HART
1821-2 St. East Phone M3601
CALGARY

קאַלגאַרי — אויפמערקזאַם

מר. הענרי זיסקינד

איז דער קאַרעספּאָנדענט און־פאַרטרעטער פאַר "דאָס אידישע וואָרט" אין אייער שטאָט און אומגעגנט

מיר בעטן אַלע סעקרעטאַרן פון די קאַלגאַריער אָרגאַניזאַציעס צו איבערגעבן די נייעסן און באַריכטן פון זייערע אָרגאַניזאַציעס צו מר. הענרי זיסקינד וועלכער איז אויך באַפולמעכטיקט אָנצונעמען סובסקריפּשאָנס פאַר "דאָס אידישע וואָרט". שרייבט אָדער טעלעפאָנירט צו אים

M 1767 אָדער M 3177

האָב געזעען, אַז דאָס אָרט אייך ניט . . . אוי, וואָס פאַר אַ קריינקונגען איך האָב פון דעם געראָבן, וויפיל געזונט עס האָט מיך געקאָסט! . . .

— אַלרייט, רייטשל, אַלרייט! — האָט ער געמורמלט און ער האָט נערוועז גערייט זיינע רויטגקע וואַנצעס . . .

— איר וועט זי טאַקע אוועקשיקן?

— האָט רייטשל געפרעגט מיט אַ פאַרשטיקטער אויפרעגונג אין קול.

— געוויס, געוויס, וואָס דאַרף איך זי? נאָך היינט! . . .

— נאָך היינט? — רייטשל האָט פרייליך אַ שטראַל געטאָן אויף אים מיט אירע בלויע אויגן און אַ וואָרף טר ענדיק דאָס העמד אויפ׳ן טיש האָט זי מיט אַ קאַקעטישער מינע זיך אַ דריי געטאָן פאַר אים און אוועקגעשוועבט אין בער׳ן צימער צום שפּיגל.

דאָרט האָט זי זיך אוועקגעשטעלט, אַ קער געטאָן זיך צום שפּיגל מיט איין פלייצע׳ און מיט דער צווייטער, דער זי זיך אָנגענומען פון אונטן ביי דער טאַליע, און איז אָפּגעטראָטן עטלאַכע טריט פון שפּיגל הינטערווייל׳אַכע און טאַפּנדיק מיט ביידע הענט אַרום דער טאַליע האָט זי זיך ווידער אַ דריי געטאָן מיט איין זייט און זי האָט אויסגעשריען:

— אוי, מיין פריזור, ווי עס זעט אויס! . . . פליז — האָט זי זיך האַלב אַ קער געטאָן צו מעקנעק׳ן מיט אַ קאַקעטישער מינע: — שליסט צו אויף אַ ווײַלע די טיר, איך מוז מיינע האָר פיקסן.

מעקנעק האָט זיך ניט גערירט פון זיין אָרט. ער איז געשטאַנען לעבן טיש מיט די ווייסע אויגן אויסגעגלאַצט פאַר זיך און האָט זי, דאַכט זיך ניט גע הערט.

זי האָט זיך פלינק אַ כאַפּ געטאָן, איז אַליין צוגעגאַנגען צו דער גלעזערנער טיר און זי האָט אַ דריי געטאָן דעם שליסל. דאַן האָט זי זיך צוריקגעקערט. און, פאַרבייגייענדיק מעקנעק׳ן, האָט זי, כלר מרשע ניט ווילנדיק, אַ שטויס געטאָן אים מיט איר דיקער און וואַרימער פלייצע, און אַנטשולדיקענדיק זיך פאַר אים, איז זי צוגעגאַנגען צום שפּיגל.

יפן איר שטויס האָט ער זיך לייכט אַ טרייסל געטאָן און ער האָט אָנגעשטעלט זיינע אויגן אויף איר. ער האָט דערזען ווי זי האָט אירע געדיכטע בלאָנדע האָר צעלאָזן, און ווי זי האָבן זיך צעשאָטן אין שווערע און גאָלדענע לאָקן איבער אירע פלייצעס, איבער איר רוקן, ביז אַר בער איר טאַליע . . . ער איז געווען מער אויפמערקזאַם, אַט ווי אַ קאַץ, בעת זי דערשפּירט פלוצלונג אַ מויז, און אויף זיין רויטן פּנים און אין די ווייסע אויגן האָט אַרויסגעטראָטן אַ טעמפּער און טיריישער אויסדרוק.

זי האָט פון דער זייט אַ קוק געטאָן אויף אים, אויפהויבנדיק אַרויף אירע פולע, רונדע אַרעמס און אויסשטעלנדיק אין פאַראויס איר הויכע ביוסט. האָט זי מיט ביידע הענט צענויפגענומען אַר רע בלאָנדע האָר פון הינטן און ווידער זיי צעלאָזן, אקוראַט ווי זי וואָלט זיך גע שפּילט מיט זיי . . . דערביי האָט זי געמאַכט פאַרשיידענע באַוועגונגען מיט׳ן קערפּער, שטעלנדיק זיך אין פאַרשיידענע אויסאַפּלאַנדע פּאָזעס . . . בערדייט מיט די פלייצעס, באַוויגט די טאַליע, אויסגע שטעלט רונד מיט אַ שטילן כישוף אירע ברייטע היפטן און נעצויבערט מיט איר ביוסט, וואַרפנדיק אין צווישן פאַר׳גנב׳טע בליקן פון אירע בלויע אויגן אויף אים . . .

און מעקנעק האָט געקוקט און געקוקט אויף איר.

— אַט דאָס איז אַ מויד! — האָט ער אויפגעשריען:

— וואָס איז, וואָס איז? לאָזט מיר פאַרפלעכטן די האָר . . .

אויף זיינע ליפּן אונטער די רויטיק קע וואַנצעס האָט זיך אוועקגעלייגט אַ מינע, ווי ביי אַ קאַץ, בעת זי באַלעקט זיך פון אַ געשמאַקן ביסן, און ער וואָט געענטפערט:

— מען דאַרף ניט . . . מיין צעלאַ־זענע האָר ביסטו שענער, רייטשל! . . . האָט ער אַרויסגעשעפּטשעט מיט אַ הויסען אָטעם און ער האָט אוועקגענומען אירע הענט פון די האָר, וועלכע זיינען ווידער צעפאַלן געוואָרן און שווערע און גאָלדענע לאָקן . . .

— אַהאַ! . . . . — האָט זי זיך צע־לאַכט — שקאַצל קומט! . . . . נו, — טוט מיך אַ קוש, און לאָזט מיך צו־רו!

ער האָט זי ווילד אַ כאַפּ געטאָן, צו־גערריקט צו זיך איר הויכן און שטייפן ביוסט און איר געשלעפּט צו דער זאָ־פע.

זי האָט זי אַ רים געטאָן פון זיינע אַרעמס.

— לאָזט!

— רייטשל זיי ניט קיין נאַר! — האָט ער אַרויסגעשעפּטשעט הייזערליך, און זיינע ווייסע אויגן האָבן אויסגעקוקט נאָך מער פאַרנעבלט און פאַרריכערט ווי ביי אַ שיכור׳ן.

— מיסטער, מיין העט האָב איך נאָך ניט אָפּגענומען — האָט זי אַרויס־געריפן לאַנגזאַם, פאַרקאַטשענדיק לאַנג־זאַם מיר פאַרנעבלט און פאַרריכערט ווי איבער׳ן פּנים אין אויסגעשריען:

— וואָס איז, וואָס איז? לאָזט מיר אַרויפלעכטן די האָר . . .

אויף זיינע ליפּן אונטער די רויטיק קע וואַנצעס האָט זיך אוועקגעלייגט אַ מינע, ווי ביי אַ קאַץ, בעת זי באַלעקט זיך פון אַ געשמאַקן ביסן, און ער וואָט געענטפערט:

— מען דאַרף ניט . . . . מיין צעלאַ־זענע האָר ביסטו שענער, רייטשל! . . . האָט ער אַרויסגעשעפּטשעט מיט אַ הויס־סען אָטעם און ער האָט אוועקגענומען אירע הענט פון די האָר, וועלכע זיינען ווידער צעפאַלן געוואָרן און שווערע און גאָלדענע לאָקן . . .

— אַהאַ! . . . . — האָט זי זיך צע־לאַכט — שקאַצל קומט! . . . . נו, — טוט מיך אַ קוש, און לאָזט מיך צו־רו!

ער האָט זי ווילד אַ כאַפּ געטאָן, צו־גערריקט צו זיך איר הויכן און שטייפן ביוסט און איר געשלעפּט צו דער זאָ־פע.

זי האָט זי אַ רים געטאָן פון זיינע אַרעמס.

— לאָזט!

— רייטשל זיי ניט קיין נאַר! — האָט ער אַרויסגעשעפּטשעט הייזערליך, און זיינע ווייסע אויגן האָבן אויסגעקוקט נאָך מער פאַרנעבלט און פאַרריכערט ווי ביי אַ שיכור׳ן.

— מיסטער, מיין העט האָב איך נאָך ניט אָפּגענומען — האָט זי אַרויס־געריפן לאַנגזאַם, פאַרקאַטשענדיק לאַנג־זאַם זאָם און קאַקעטיש די אויבערשטע ליפּ,

די עשרת השבטים די גלות לענדער פון

(שלום פון זייט 2)

טים פון אַריינדרינגען פון אַנדערע אין זייער לאַנד. די עשרת השבטים, ווערט געזאָגט אין דער לענדער, קאָנען אויך ניט אַריבער דעם טייך בין משיח וועט קו מען, דאַן וועלן זיי אַרויס פון זייער אָפּ־געזונדערטער לאַנד און צוזאַמען מיט דעם איבעריקן טייל פון דע מאַרישן פאָלק ביין קיין ארץ־ישראל . . .

עס שיינט דאָס פאַרצייטן איז געווען אין סיריע אַ טייך וואָס איז אויסגעטרי־קנט געוואָרן פּעריאָדיש, ד. ה. אין אַ געוויסן טאָג אָדער טעג פון דער וואָך, און דער טייך איז געדרופן געוואָרן סמבט־יון — שבת. טייך — צוליב זיין "רוע" אין געוויעס פעריאָדן. דער נאָמען פון יע־נעם טייך האָט געמוזט פאַרפישט ווערן מיט דער לענדע וועגן סמבטיון פון די עשרת השבטים. יאָזעפוס דערציילט, דאָס ווען טיטוס האָט נאָך דעם חרבן ירושלים מאַרשירט מיט די אידישע געפאַנגענע איבער די שטעט פון סיריע (וואו ער האָט טויזנטע פון די געפאַנגענע "נעשאַנ־קען" צו די צירקוסן צעריסן צו ווערן פון ווילדע חיות) האָט ער אָנגעטראָפן אַ מערקווירדיקן אַלע, וואָס איז זעקס טעג אין וואָך געווען טרוקן און דעם זיבעטן טאָג האָט געפליסט אַ גרויסן שטראָם וואַ־סער. דער טייך, זאָגט יאָזעפוס ווערט גערופן סמבטיון, אָדער שבת טייך. דעם וואָס די אידן האַלטן חייליק דעם זיבעטן טאָג פון דער וואָך.

יאָזעפוס האָט קאַנטיק פאַרביטן די יוצ־רות. די געשיכטע פון אַ שבת טייך ווערט אויך דערציילט פון דעם רוימישן חיס־טאָריקער פּליני, וועלכער זאָגט אַז דער טייך פליסט זיבן טעג אין וואָך און ער רוט דעם זיבעטן טאָג, וואָס שטימט בע־סער מיט דער לענדע פון סמבטיון פון די עשרת השבטים.

אין תלמוד ווערט דערציילט דאָס רבי עקיבא אין זיין ענטפער צום רוימישן פּראָקוראַטאָר, וועלכער האָט געפרעגט מיט וואָס איז שבת אַנדערש פון אַנדע־רע טעג פון דער וואָך, האָט אים ר׳ עקי־בא געזאָגט: "דער טייך סמבטיון באַ־ווייזט עס". קאַנטיק אַז ר׳ עקיבא האָט גערעדט פון אַ טייך וואָס איז געווען גוט באַקאַנט אין יענער צייט און ניט פון דעם "סמבטיון" פון די עשרת השבטים, די לענדע איבער וועלכע עס איז ערשט שפּעטער דערשינען.

מיט אויפרעגונג אין קול — איר ווילט זי האָבן אין שאָפּ טאָ שטעלט בעסער פאַר איר אוועק אַ ווייכע שטול און זאָל זי דעם נאַנצן טאָג זיצן ווי אַ גרעפּין, און זיך ניט מישן אין דער אַרבעט! . . איר זעט דאָך אַליין, אַז זי מאַכט אייף אומגליקלאַך!

— אַלרייט, אַלרייט! — האָט ער אַרויסגעשעפּטשעט — איך וועל זי אינ־נאַנצן אוועקשיקן.

— הא? — האָט זיך רייטשל אַ כאַפּ געטאָן — וואָס זאָגט איר?

— עס איז שוין אַלרייט — האָט ער נעזאָגט פעסטער — איך דאַרף ניט האָ־בען קיין געבילדעטע פריינלגס אין מיין שאָפּ . . . זאָל זי!

ער האָט אַ מאָך געטאָן מיט אַ האַנט און ער האָט ווידער גענומען גיין הין און צוריק איבער׳ן אָפּס.

— זאָל זי! . . . אַז זי טויג ניט, אַז איך האָב פאַר איר ניט קיין נוצן... זאָל זי! . . .

אין רייטשל׳ס בלויע אויגן האָט אויף אַ מאָמענט די פרייד אַ שיין געטאָן, אָבער נאָר אויף אַ מאָמענט. גלייך האָט זי געמאַכט אַן ערנסטע מינע און גע־זאָגט:

— וואָס ווייסט איר, וואָס פאַר אַ צרות זי האָט אָנגעטאָן . . . . ניט אַ מער איז מיר אָנגענעם געווען אייך צו מער איז מיר אָנגענעם געווען אייך צו דערציין . . . איבערהויפּט, וואָס איך

אויף פרעמדע וועגן

א שפּאַנענדער ראָמאַן פון די ליידן און קאַמף פון דעם אידישן וואַנדערער

פון דר. ל. ב—ן

(פאַרטזעצונג)

— אָט, קוקט! — האָט זי אַרויסגע־רעדט פאַסאַפּעט, צוגעמענדיק די העמד, און איר הויכע ביוסט האָט זיך בשעת דעם באַוועגט אַרויף און אַראָפּ: — איר מוזט אַליין זעען מיט אייערע אויגן, איר גלויבט דאָך מיר ניט! . . . זעט, וואָס פאַר אַן אַרבעט זי נעמט צו! . . . זעט דאָ, און דאָ, און דאָ . . . . נו? . . .

זי איז אַנשוין געוואָרן אַן געקוקט אויף אים מיט אירע בלויע אויגן, וואָס האָבן אויסגעדריקט כלומרשט׳דיקע אַנט־ריסונג . . . .

ער האָט נעקוקט אויף דער העמד מיט אויפגערעגטע אויגן. דאַן האָט ער אַרוי־טערגענומען די פיס פון טיש און ער האָט זיך אויפגעהויבן פון זיין אָרט.

— ביי נאַזש — האָט ער שטיל אַרויס געריעדט — זי מאַכט דאָך מיר מאַקע אומגליקלאַך!

ער איז זיך דורכגעגאַנגען דעם אפּיס הין און צוריק, רייטשל האָט אים נאָכ־געפאָלגט מיט די אויגן.

— האָסטו עס איר געוויזן? — האָט ער זיך ווידער אָפּגעשטעלט. לעבן איר.

— וואָס הייסט, איך וועל איר ווייזן?

— איר האָט דאָך מיר אויסדריקלאַך גע־זאָגט, אַז איך זאָל איר לאָזן צוזען! . . איך פאַרשטיי ניט — האָט זי צוגעלייגט דערציין . . . איבערהויפּט, וואָס איך

אויפ פרעמדע וועגן

א שפּאַנענדער ראָמאַן פון די ליידן און קאַמף פון דעם אידישן וואַנדערער

פון דר. ל. ב—ן

FESS

די באַקוועמלאַכקייט פון קומענ־דיקן ווינטער זאָל געפּלאַנט ווערן היינטיקן מאָנאַט

אַ יצט . . . ווען די זאָרגן און שוועריקייטן פון דאָ פליב־די צייט צו אַריינשטעלן פעסס אוטאָמאַטיק אויל באַהייצונג.

נעמט אויף זיך אַז איר זאָלט מער קיינמאָל ניט דאַרפן האַרעזוען אַרום אייערע פוירנעס און מער ניט זיין קיין אַש־מאַן אין אייער אייגענער היים! נוצט אויס די מעסיקע פּרייזן. קומט אין באַרירונג מיט אונז און לאָזט אונז אייך זאָגן ווי אַזוי איר קאָנט אַריינשטעלן אייער פעסס אויף באַקוועמע טערמינען.

FESS OIL BURNERS OF CANADA LIMITED
Head Office: 101 Hanson Ave. Toronto
סייל און שאָורומס
272 FORT ST., WINNIPEG

FESS